

EPERJESI LAPOK

(FELVIDÉKI SZEMLE)

TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

Előfizetési árak: Egész évre 10 kor., félévre 5 kor., negyedévre 2 kor. 50 fill. — Egyes szám ára 20 fill.
Hirdetési díj: Háromhastós petitor egyszeri hirdetése 20 fill. Többszörös hirdetésért jutányosabb. Nyilv. minden sor 30 fill.

Az Eperjesi Széchenyi-kör
s az Eperjesi Kereskedők és Keresk.-ifjak Egyletének
hivatalos közlönye.

Szerkesztőség: Eperjesen, Fő-utca 55. sz.
Kiadóhivatal: Kósch Árpád könyvnyomtató-intézete
Eperjesen, Fő-utca 59. sz.

Bubics Zsigmond.

Abból az alkalomból, hogy a kassai egyházmegye püspöke Fischer-Colbrie Ágoston koadjutorra bízta az egyházmegye személyi és vagyoni vezetését, áldatlan hajsza indult meg ellene a kassai és a fővárosi lapokban. Híreket menesztettek világgá, hogy a kassai püspökség a rozsnóinak sorsára jutott, hogy az aggastyán főpásztor uzsorás szövetkezetek áldozata lett s hogy az utóbbi időben elgazdálkodta s megterhelte a püspökség vagyonát. A kultuszminisztérium vizsgálatot rendelt el ez ügyben, a melylyel kapcsolatban nyilvánosan szellőztették a püspök legintimabb dolgait; mindenféle meggyanúsításokkal illették, egészen a zsebekben kotorászó ízléstelenségig. Szó volt anyagi tönkéről; megvesztegetésekről; értéktelen régiségekről, melyekkel a műbarát és régész püspököt becsapták; beszéltek eltűnt ládáról, melyeknek tartalmát százezrekre becsülték, de kitűnt, hogy az alig ér pár ezer koronát; emlegettek porcellánvázát, melyért állítólag harmincezer koronát csikartak ki tőle lelketlen kufárok; értéktelen cserepeket, a melyekért hallatlan összegeket adott s a milyeneket koronás bazárban lehet megvenni.

A lapok ellentmondó közleményeiből, olykor irányzatos föltevéséből az igazságot kihámozni lehetetlen. De elvégre, hogy mennyire becsülte a műkincseket a püspök, mennyit és hogyan fizetett értük, s azután mennyi pénze maradt még az erszényében, ezek mind oly intim dol-

gok, a melyekre csak ő maga tudhatna kimerítő és megbízható felvilágosítást adni.

Mi azonban ily indiskrécióra nem vagyunk hajlandók; mi csak konstatálni akarunk valamit; azt, hogy ha mindezek a föltevések és meggyanúsítások annyira igazak lennének, mint a mennyire nem azok, akkor is illenék kiméletebbben bánni egy 86 esztendő öreg emberrel, ki a közügyek terén oly nagy időt át, oly magas egyházi és közjogi méltóságban, annyi és oly nagy szolgálatokat tett egyházának s a hazának egyaránt.

Mi, a kik vele 18 esztendő püspöksége alatt gyakrabban érintkezhetünk, csak a tisztelet és szeretet és nagybecsülés érzelmeivel tudunk közeledni feléje. Tiszteltük s tiszteljük nagykaliberű egyéniségét, melyet többszörösen értek magas kitüntetések; szerettük őt nyájas, leereszkedő modoráért, emberbaráti szereteteért; nagybecsültük mély tudományosságáért, melyet a Magyar Tudományos Akadémia is elismert; a művészetekért s minden szépért és nemesért rajongó lelkéért, melylyel másokat is az ideálok felé emelni törekedett.

Gavalléros bőkezűséggel tudott áldozni ő közczélokra. S ez az adakozása messze felülmulja azokat az anyagi eszközöket, melyeket a nagyon is szerény jövedelmű kassai püspökség bocsátott rendelkezésére. Hiszen csak az Országos Iparművészeti Múzeumnak ajándékozott s a Kassai Múzeumnak kedves díszében, a Bubics-teremben lévő műkincsei, a fővárosi lapok becslése szerint, megérnek hét—nyolcz-

százezer koronát. Ezeket a műkincseket pedig nem a kassai püspöki jövedelméből szerezte meg, hanem abból a privát vagyonából, melyet munkája árán még püspöksége előtt szerzett.

Hogy pedig itt, a nemzetiség lakta vidékünkön Bubics mily hazafias missziót teljesített, arról tanúskodnak az ő hazaszeretettől ragyogó pásztorlevelei, melyek a honfi-lelkesezésben mindenkor üde léleknek voltak tanújelei.

Mi ezeket tudjuk, láttuk, átéljük s éppen azért adózunk nagybecsülésünkkel Kassa kegyelmes és tudós főpásztorának, s ezért el is ítéljük azt az alacsony szándékot, mely őt az ország közvéleménye előtt pellengérré állítani akarta.

Egy közügyekben átélt tevékeny, nemes s minden tekintetben kiváló egyéniség más elismerést érdemel, s egy tisztességes korú s érdemben megőszült aggastyánt multjáért, még esetleges gyarlóságai mellett is, tisztelni és megbecsülni emberi kötelesség.

Vármegyei közgyűlés.

— 1906. január 16. —

Sárosvármegye törvényhatósági bizottsága a kedden d. e. 10 órakor tartott közgyűlésen iktatta be az új főispánt. Az eskütétel minden rendezés vagy szenczációnélkül folyt le.

Bornemisza Ádám főispán intézkedése folytán kora reggel katonaság és csendőrség vonult ki és elzárták a várost. Különösen elzárták a Kossuth Lajos-utcában a vármegyeházhoz vezető utcákat.

A vármegyeház előtt száz lovasított tüzér ügyelt a rendre.

A főispán már két nap óta Zborón tartózkodott,

AZ «EPERJESI LAPOK» TÁRCZAJA.

K Ö N N Y.

Magam sirásra ritkán gerjedek.
S ha sirni látok mást: elfog a szégyen.
Nem szép a könny — csak kis gyermek szemében
Tört játékszerén a ki kesereg.

Nem szép a könny. Rútít és megaláz.
De ha ezüstös aggot sirni látok:
Magának a bánatnak megbocsátok.
Gyermeknél, aggnál meghat a sirás.

Ott égig nő egy semmis kicsi ok
S szívet eltöltő nagy keserve árad —
Itt egy könnyseppben emberöltő bánat
Öröm, reménység emléke zokog.

Szép mindakettő, halvány, tiszta, szent.
De ez a multba sir, az a jövőbe.
Ki a jelennek bátor küzködője:
Szenved, csatáz, de könnyet sosem ejt.

Magam sirásra ritkán gerjedek.
Őh én már jól tudom, hogy elpihennek
Nagy viharok, nagy álmok, nagy szerelmek,
S hogy eltörnek a kis játékszerek...

Erdős Renée.

Az érzelmek természetéről és megnyilvánulásáról.

írta: dr. Janicssek József. (Folyt.)

A mint elsajátíthatja a gyermek a családban a nemesebb tulajdonságokat, azonképpen teheti magáévá a kevésbé jókat is. Lord Byronról olvassuk, hogy rendkívüli dacosságát, akaratoskodását, túlzott embergyűlöletét és elhamarkodottságát — a mely tulajdonságok ritka fényes tulajdonaival párosultak — édesanyja révén szerezte. Lamartinet anyjának végtelen szentimentalizmusa tette a cziczoma s a könyhullatások áldozatává. II. Rákóczi Ferencz fenkölt és dacosságig menő állhatatos jellemét nagy tettekhez kész, szilárd lelkületű anyja nevelte.

Ámde nemcsak a családi körben magába szívott felfogások, érzelmek vezetik a gyermeket egész életén keresztül, hanem azok a családi tradíciók is, a melyeket magának bármely család fényes történeti szereplésével, vitéz tetteivel megalkotott s a melyek mindig erősek arra, hogy az utódokat hasonló tettekhez lelkesítsék. A Zrinyiek, Rákócziak s más-más történeti család-jaink utódai elődeik erkölceit követik. A Telekiek családjában az irodalommal való foglalkozás családi örökségként apáról fiúra szállott át.

Érzelmek tehát akkor is erősödnek, elhatározásainkra és cselekvésünkre irányítólag akkor is hatnak,

a mikor az azokat előidéző tárgy, személy már nem létezik, csak emlékezetünkben él. Tényleges cselekedeteinkben nagyobb erélyvel, de hasonló okokból úgy peregnek le bennünk, mint ábrándozásainkban, álmokéinkben azon emlékek, a melyek erős érzelmekből keletkezve, lelkünkbe kiírthatatlanul bevésődtek s a testi pihenés csendjében bennünk megszólalnak. S éppen az öntudatlanul felszínre kerülő álmoképek, a melyek elfeledett dolgokra vonatkoznak, leginkább bizonyítják, hogy az ezeket létrehozó érzelmek erősek voltak. Hogy az álmokép nem a rövid ideig-óráig tartó helyzetnek lehet szüleménye, hanem igenis első-sorban az erős érzelmeknek, arra példát kiki tud felhozni a saját tapasztalatából. Rendszerint arról álmodunk, a mit vagy nagyon szeretünk, vagy nagyon gyűlölünk. Az anya elhalt gyermekéről vajmi gyakran álmodik, mert hiszen a szeretet érzelme oly erős, hogy annak emléktől, a reá való gondolástól nem tud elválni, s így a sokáig tartó emlékezés megjeleníti őt álmlában. Croesus fiáért, Attysért való aggodalmában, a mennyiben azt álmodta, hogy ez dárda által elesett, elvettette hadseregének összes fegyvereit, nehogy ezek valamelyikétől essék el. Viszont a lelkiismeret furdalásainak áldozatai: a legnagyobb kínokról s egyéb kellemetlen dolgokról fognak álmodni.

Hogy a szülői gondok, a melyek jórészt kötelesség-

Reggelizés előtt felpohár
Schmidthauer-féle radio-activ

Igmándi

keserűvíz

az elrontott gyomrot 2—3 óra
alatt teljesen rendbe hozza.

Használata valódi áldás gyomorbetegségeknél és székzsorulásban szenvedőknek.

Csodálatos gyógyerejét az igmándi víz radium-tartalmának köszöni, a mely tudományos alapon egyedül ezen forrásban lett felfedezve, miért is bevásárlásnál össze nem tévesztendő a közönséges keserűvizekkel — Fő-szétküldés a forrástulajdonos: Schmidthauer Lajos gyógyszerésznél Komáromban. Kapható Eperjesen Bohrandt J. W., Holénia B. és minden jobb gyógyszertár- és fűszerüzletben: kis üveg 30 f., nagy üveg 50 f. — Az egyedüli természetes keserűvíz, a mely kis üvegben is kapható.

Jelen számunkhoz felívt melléklet van csatolva.

a hol Áldor Sigfried, petroleum-kutató vállalkozónál volt megszállva. Zborótól Eperjesig a jó hosszú utat hajnalban tette meg. Kiséretében volt több körjegyző, Arányi Dezső bártfai tanácsos, dr. Blumenfeld Ármin járásorvos és Tóth István rendőrkapitány. A társaság az utat nyolcz százon tette meg. Az első és utolsó százon hat-hat csendőr ült.

Sebesen már várta őket száz lovas-tűzér és bekísérte Eperjesre a megyeházára.

Az utcák teljesen üresek voltak. Hideg, sűrű köd fektűt a városra.

Körülbelül 10 óra tájban számos bizottsági tag jött a megyeházára, de a tanácssterembe be sem néztek.

Az utcán a joghallgatók kisebb tömegekben fekete zászló alatt a Kossuth-nótát énekelve állottak; a vármegyeháza közelébe nem eresztették őket.

Pontban 10 órakor vonult be a terembe a főispán, titkára és körülbelül tizenkét ember kíséretében. A karzaton Bornemisza főispán felesége és néhány lapudósító foglalt helyet.

A közgyűlési teremben a következő bizottsági tagok voltak jelen: *Matavovszky* Béla kir. tanfelügyelő, *Dvortsik* József vármegyei levéltáros, dr. *Blumenfeld* Ármin bártfai járásorvos, *Arányi Dezső* bártfai tanácsnok, *Sprei* Adolf eperjesi kocsmáros, *Schultz* József zborói, *Prokopovits* István kurimai, *Kacsák* Vazul raszlaviczai, *Mathé* Ede galbatői körjegyzők, *Péchy* Dániel felfüggesztett körjegyző és dr. *Szentgyörgyi* Károly főispáni titkár.

A kinevezési okirat felolvasása után a főispán így szólt: «A mint méltóztatnak tudni, a mai rendkívüli közgyűlésre a meghívót minden bizottsági tagnak még Budapestről elküldtem és ezt mindnyájan meg is kapták. Miután tíz bizottsági tag jelen van, ezennel leteszem a főispáni esküt.» Ezután felolvastatta az eskü-mintát, miközben a folyosóról nagy zaj hallatszott. Ajtócsapkodás és a Kossuth-nóta éneklése hangzott fel, mire a főispán az eskümintát felolvasását félbeszakította és utasította a rendőrkapitányt, hogy a csend helyreállításáról intézkedjék. Azután folytatta az eskütelét.

«Az Isten engem úgy segítse»-t a jelenlevők hangos éjlenzése követte, míg kívülről élénk abczugolás hallatszott. Ezután a főispán dr. *Szentgyörgyi* Károlyt tb. főjegyzővé nevezte ki, megbízta a jegyzőkönyv vezetésével és felhívta, hogy tegye le a főjegyzői esküt. Közben a főjegyzői eskütétel folyt, nagy lármá keletkezett a folyosón, a hol a vármegyei bizottsági tagok közül többen a Kossuth-nótát énekeltek és a rendőri karhatalom alkalmazása ellen tiltakoztak.

A főispán a jegyzőkönyv hitelesítésére *Arányi Dezsőt* és *Prokopovits* István bizottsági tagokat kérte fel és ezzel a rendkívüli közgyűlést bezárta.

Közgyűlés után — erős katonai fedezet alatt — a vasúthoz hajtatott, de mivel a 11 óra előtt induló vonatról lekészt, csak délután utazhatott el. Az ifjúság és kisebb néptömeg a pályaudvaron is tüntetett, de a csendőrség gyorsan szétoszlatta a tüntetőket.

A vármegye tisztikara nem jelent meg az installációzn, mert a főispán a megjelenéstől felmentette annak minden tagját.

EPERJESI SZÉCHENYI-KÖR.

Népszerű felolvasás. Január hó 14-ikén tartotta a Széchenyi-kör negyedik népszerű, ismeretterjesztő felolvasását, a melyen *Dobias* Ede kir. főmérnök «India régi építészeti maradványairól» olvasott. Az érdekes felolvasás megismertette a nagy számban megjelent közönséggel magát Indiát, annak népét, különösen vallását s ennek kapcsán bemutatta azokat a hatalmas alkotmányokat, a sziklába vésett templomokat, a melyeket India népe az istenek tiszteletére emelt. Csodálattal szemlélte mindenki e népnek építészeti remekeit. A felolvasást *Fanisch* Tivadar joghallgató ügyes, mélyen átértett szavalaata előzte meg, a ki *Csengey* Gusztávnak remek költeményét: «A fogoly lengyel»-t adta elő A zenét a 67. gy.-ezred zenekara — a tőle megszokott precizitással — szolgáltatta.

Zeneestély. Ismét egy élvezetes zeneestéről adhatunk számot. A mostani magas niveau mellett, bátran művésztnek vagy hangversenynek nevezhetnők a valamikor oly szerény keretű háziestéket.

A hangversenyt ezúttal is katonazenekarunk játéka vezette és fejezte be. Az utolsó számban *Kohout* Lipót karmester mint zeneszerző mutatkozott be egy igen jellegzetes hangulatképpel. «Halali» cz. műve, melyet ezúttal hallottunk, élethűen varázsolta elénk a hajtóvadászot. Bevezető pontként Meyerbeer halhatatlan «Hugonettai»-ból adták a nagy ábrándot. A darabnak zenei szépségei teljesen érvényre jutottak a Kohout mesteri vezénylete alatt álló zenekar precíz játéka által. A nagy és kiváló ensembleből kiváltak *Gozerich* örmeister klarinét-szólójával (az apród dala) és *Haderbolts* örmeister trombita-szólójával. *Looss* Jolán úrhölgy, a kassai Zenede tanárnője, nagy bravúrral és brilláns technikával játszotta Grieg Balladáját és Gaál Rhapsodiáját. Zúgó taps honorálta a művészi játékok, mire a művésznő egy kis ráadással szolgált. Mint régi ismerőst üdvözöltük *Breuer* Éva úrhölgyet. Még jobban megizmosodva és kiforrva: művészi tehetségének teljében gyönyörködtetett bennünket. Goldmark «Air»-ját poétikus finomsággal és kiválóan jó felfogással, Wieniawsky «Faust ábránd»-ját csillogó technikával játszotta. Legnagyobb érdeme, hogy mindig a zeneszerzőt interpretálja, nem saját egyéniségét tolja előtérbe, hanem az a célja, és ez az egyedüli helyes cél, hogy a közönség a zeneszerzőt hallja, nem pedig az előadó művészt. A szünni nem akaró tapsvihár folytán Wieniawsky «Mazurká»-ját, majd befejezésül *Schuhmann* «Träumerei» dalát játszta el hogyvöltként. Különösen a *Schuhmann* darab előadásával ért el nagy hatást, most szinte belopta magát szívünkbe a *Schuhmann* által inspirált ábrándos hangulat. *Ronay* Ödön akadályozva lévén, a hangversenynek ez a száma nagy sajnálatunkra, elmaradt.

Koncs Böske úrhölgy diszkrét és precíz zongorakiséretével tünt ki és érdemelt nagy elismerést.

Még egy szót, illetve kérelmet a közönséghez: Szívelejk meg az eddigi figyelmeztetéseket, és ne tekintsek a hangversenyt, a melyre a közönség egyrésze azért megy, hogy zenei élvezetét kielégítse, társalgó teremnek A szereplőkre nézve valóságos vesszőfutás a játék

a nagy zajban, és minduntalan halljuk a lesújtó kritikát, hogy az eperjesi közönség annyiban műértő, a mennyiben a hangversenyekre elmegy, de már az előadás nyugodt meghallgatásához nincs elég művészi érzéke, helyesebben tapintata.

A Széchenyi-kör január 24-iki felolvasóestélyének műsora:

1. Néhai Lippay Béla költeményeiből. Felolvasa: dr. *Rosenberg* Mór úr.
2. «A társadalom fejlődéséről.» Írta és felolvasa: *Gömöry* János úr.

A Kör estélyei:

Jan. 31. . zeneestély.	Febr. 28. . zeneestély.
Febr. 7. . felolvasóestély	Márcz. 7. . felolvasóestély.
« 14 . zeneestély.	« 14 . zeneestély.
« 21 . felolvasóestély.	

Fölolvasó-ülés az O. M. K. E.-ban

Az *Országos Magyar Kereskedelmi Egyesülés* vasárnap tartotta első nyilvános fölolvasó-ülését Budapesten, melyen *Szirmai* Artur, a Kereskedelmi Bank aligazgatója tartott fölolvasást a csekk-ügy fejlesztéséről és a magyar csekk-törvény megalkotásának kérdéséről. A felolvasásra színültig megtelt a Kamara nagyterme a magyar bank, kereskedelmi és jogászai körök előkelő képviselőivel.

Sándor Pál, az O. M. K. E. elnöke, megnyitván az ülést, üdvözölte a megjelenteket, utalt a csekk-törvénytervezet nagy közgazdasági jelentőségére és kifejtvén, hogy miután a szakkörök a csekk-törvénytervezettel már foglalkoztak, az O. M. K. E. célirányosnak tartotta, hogy a kérdést nyilvános felolvasás keretében ismertesse, fölkererte *Szirmai* Arturt előadásának megtartására.

Az előadó mindenekelőtt ismertette a csekk-használatnak folytonos terjedését, megemlítve, hogy a csekk-forgalom hazánkban a múlt év folyamán mintegy 14¹/₂ milliárdra volt tehető s hogy előrelátható, miszerint a készfizetések fölvetelével a csekk intézménye még nagyobb fejlődésnek fog indulni. Konstatálja ennél fogva, hogy a csekkforgalmat szabályozó törvényes intézkedésekre már most is szükség van és indítványozza, miszerint az O. M. K. E. mondja ki, hogy a csekk-törvénynek, mint külön törvénynek megalkotását felelté szükségesnek, mielőbbi életbeléptetését felelté kívánatosnak tartja és a törvényjavaslat előadói tervezetét a további törvényalkotás alapjául általánosságban elismeri. A passzív csekk-képesség kérdésében arra az álláspontra helyezkedett a fölolvasó, hogy azt korlátozni kell a postatakarékpénztáron kívül a nyilvános számadásra kötelezett, vagyis részvénytársasági és szövetkezeti pénzintézetekre, indokul hozván föl, hogy a csekknek minden körülmények közt honorálásra kell számítania, vagyis föltétlen bizalmat kell föltételeznie, ez a bizalom pedig a korlátozatlan szenvedő csekk-képességnél nem lehetne. A fizetés végetti bemutatás kérdésében, miután bőven ismertette az angol, olasz, francia, belga törvények és az osztrák javaslat idevágó intézkedéseit és utalt a magyar javaslat álláspontjára, azt javasolta, hogy a belföldön kiállított és belföldön fizetendő csekknek a kiállítástól tizenöt napra kell bemutatni a külföldön kiállított és bel-

éretből erednek, mennyire adnak jelt még akkor is magukról, ha gondoskodásuk tárgya eltűnt, arra igen érdekes példát olvashatni *Firduzi* Sahnemhájában. Számnak sokáig nem volt gyermeke, végül született, de ezt, mivel teljesen ösz hajjal jött a világra, a gúnyolódástól tartva, *Elburz* hegyére közel a naphoz vitette. Ott van *Szirmugh* madár fészke. A csecsemő egy nap és egy éjjel ott fekszik s újját szopogatja, kiabál, végre észreveszi egy madár, megszánja, elviszi fészkebe és mivel teje nincsen, a zsákmány vérével szopogatja. A fiú *Szirmugh* kicsinyeivel együtt nő fel és legény korában is a madár fészkeben megmarad. *Szirmugh* megtanítja beszélni és *Desztami* *Zendnek* nevezi el. Szám azonban lelki furdalástól háborgatva, otthon álmában egy *Hindusz*tánból jövő lovagot lát, ki hírlül adja neki, hogy fia él. Karavánoktól is hall olyasmit. A papok pedig korholják tettéért és biztatják, hogy keresse fel fiát. A papok biztatására elindul ennek keresésére s útközben megint álmodik, hogy *Hindusz*tánból jön egy ifjú lovag sereggel, jobbfelől egy bölcs, balfelől pap és a pap mondja neki: hogyha bűn a fehér haj, tekintse Szám saját haját és szakálát, mely olyan fehér, mint a fűzfa levele. Végre hosszú kutatás után megtalálja fiát a madár fészkeben.

Szirmugh azonban egy tollat ad a fiúnak azon célból, hogy ezt tűzre tegye, ha atyja bántaná és ő ott terem rögtön segítségére. Aztán elviszi atyjához, a ki örömmel fogadja és *Zál Zerne*: aranyos *Zálnak* nevezi el.

Az érzelmek annyira szükségesek és oly rendkívül fontosak, hogy nélkülük erkölcsi tett nem is jöhet létre; s ha egy magasabb eszme szolgálatában idulattokká és szenvedélyekké fokozódnak, felemelő és nemesítő hatásuk elvitázzhatatlan. Sőt *Wundt* Ethikájában (2-ik

kiad. 466. l.) hangsúlyozva kiemeli, hogy éppen a meghatározott pszichikai motívumok közvetlen hatása alatt álló ösztönzerű és önkéntes cselekedetek a legfontosabbak az életformák fejlődésénél. Az emberiség azon legkiválóbbjai, a kiket emez érzelmek a szent célokért nagy tettek, önfeláldozásra lelkesítettek, azért, mivel testükkel keveset törődve, szellemi halhatatlanságért küzdöttek, mindig a tisztelet és bámulat tárgyai maradnak. Mivel a közművelődés végtelen sokat köszön nekik, azért nagyságuk kicsinylése, vagy semmibe vévése egyértelmű volna kulturánk, tökéletesedésünk ideáinak lefokozásával, illetőleg megtagadásával, mely esetben ideálisabb érzelmi világunk tápláló forrás nélkül maradna.

Mindamellét pszichológiai értelemben a véges emberi lét és a társadalmi összhang szempontjából az érzelmek fejlesztése egy irányban a hasonló — de több-kevesebb egyoldalúságban leledző — képzetek, ismeretek, viszonyok túlbuzgó kultiválása folytán folytatkozást, hibát szülhet más irányban. A szeretet túlságos ápolása egy-egy foglalkozással, egyes emberekkel szemben, a szimpatihának gyengülését okozhatja mások iránt *Benvenuto Cellini*, a híres olasz reneszánsz művész is, a mellett, hogy saját művészetéhez bámulatosan értett, többször embergyilkosságot is követett el. A jóindulat, a platói erős koncentrációja egy valami, vagy valaki irányában, igen könnyen rossz indulat fellépését szülheti mással szemben. Ezért a tanulás az, hogy ha földi létünkben az egyensúlyt s az összhangot meg akarjuk tartani, az érzelmekben módot és mértéket kell tartanunk. Az arisztoteli ethikai, a melynek tanai jelenleg újból figyelmet érdemelnek, érzelmekben és cselekedeteinkben a középérték

megtartását kívánja, s jelen művelődésünk alapszelmét e tan kibővített szellemében úgy építi fel, hogy érzelmek a tömérdek ismeretanyag közt (egészen a szétforgácsolásig menve) megosztja. Igaz, hogy erre a történelmi tanulságok is s az emberi nem egyre tartó bajai is rávezethették. Korunknak az egyetemes békére való ábrándos törekvései is ennek belátásából erednek. Hiszen akár a klassz.-görög, akár a shakespearei tragédiák oly személyeknek tragikus sorsát mutatják, a kik egyeseket, eszméket nagyon szerettek, ám viszont másokat szerfelett gyűlöttek. Így lesz *Antigoné* a túlságos testvérszeretet áldozatává, mert ennek következtében annál kiméletlenebbül gyűlöli *Kreont*, a ki az államtörvény alapján állva, megtiltja az elesett *Polyneikes* eltemetését. Így válik *Romeo* és *Julia* is bűnössé. A félelem és szánalom, a melyet ezen tragédiák keltenek bennünk, arra intenek minket, hogy extrémektől óvakodjunk, nehogy hasonló sors érjen bennünket is. Ha üdvöt akarsz ez életen át — mondja a kar *Sophokles* *Antigoné*-jában — legyen ész vezető... *Mintha* csak *Spinózá*t hallanók, a ki azt mondja, hogy: «mindenki, a ki az ész parancsa szerint él, azt a jót, a mit magának óhajt, másnak is kívánja». S a szánalom és félelem felbresztésére, erkölcsi megisztulásunkra jöttek létre a klassz. és az új tragédiák is. Még a képzőművészet is megpróbálkozott olyan témák feldolgozásával, a melyek az érzelmek túlhajtását mutatják s bennünket a félelem és szánalom keltése folytán óvatosságra, mérsékletre intenek. Ilyen fékevesztett érzelmek összemérkőző vívódását mutatja pl. a nápolyi múzeum híres farnesi bikának nevezett szoborcsoportozata, mely a trallesi *Apollonios* és *Tauriskos* műve. Eredetileg *Rhodus* szigetén állott, majd *Rómába* került,

földön... nap ala... zésétől... arra a... beváltá... nyezett... pontját... hogy n... mérlege... birtoko... totta a... de a cs... a részt... följegyz... visszave... ellenben... csödbejt... ben telj... ha arról... tudomás... meg ke... tartozik... utalás é... helyénva... dezet ke... megerős... fedeztet... A mi a t... fölolvás... alkalmas... keltésére... nyök fe... déssel k... a kibocs... tolja s b... kiállítás... gendő t... csekk-ki... való súj... elnevezé... kel, a fi... kelet kiir... zás kérd... az érde... adását, v... gazdaság... tását is... Az é... a közöns... gűl pedi...

— K... ügyi titk... a pénzü... adomány...

a hol kés... angelóna... tozat ren... iszonyú... tatja be... fiai, ugy... kegyetlen... hogy ez... czolja. A... király v... azért, m... engedte... nek tova... és tömlő... ledtekon... hegyére... és Zéth... szomorú... hurczolt... Antiopé... azonban... nem ism... elutasítj... menetél... indulata...

földön fizetendő csekknek a kiállításától számítandó nyolcz nap alatt kell a fizetési helyre küldetnie és megérkezésétől számított hét nap alatt bemutatattatnia. Áttérve arra a kérdésre, hogy a hamis vagy hamisított csekk beváltásából eredő kárt a kibocsátó vagy az intézvényezett tartozik-e viselni, a fölolvás a tervezett álláspontját fogadva el, a legjobb megoldásnak azt tartja, hogy minden esetben a bíró bizassék meg a tények mérlegelésével. Arra a kérdésre, hogy vajjon a csekk-birtokos tartozik-e elfogadni részletfizetést, azt bizonyította a fölolvás, hogy a részletfizetés elfogadandó, de a csekk az intézvényezettnek nem adható ki, hanem a résztörlesztés az óvásban fölemlítendő, a csekkon pedig följegyzendő. A tervezet megtiltja szabályként a csekk visszavonását, az ellenutasítást, a mit fölolvás helyesel, ellenben azt az intézkedést, mely szerint a kibocsátó csődbejutása esetén az utalványozott a csekk ellenében teljesített fizetés erejéig kötelessége alul szabadul, ha arról, hogy a kibocsátó csődbe jutott, a fizeteskör tudomással nem bír, nem tartja kielégítőnek. Szerinte meg kellene állapítani, hogy a tudomást a csődöt meg tartozik igazolni. A fedezet kérdésében a fedezetre való utalás érvényességi kellékként való kötelezővé tételét helyénvalónak tartja. A visszakereseti jogon kívül a fedezet képezvén a csekk-intézmény alapkövét, ezt csak megerősítheti az az állandó figyelmeztetés, a mely a fedezetre való utalás kötelezővé tételében benne rejlik. A mi a büntetőjogi szankció kérdését illeti, nem osztja a fölolvás azt a nézetet, hogy a büntetőjogi szankció alkalmas volna a csekk-forgalom iránti ellenszenv fölkelésére, sőt azt akarja, hogy e szankcióban rejljék előnyök feletle lényegesek. Ennélfogva avval az intézkedéssel kibővíve, hogy a büntethetőség megszűnik, ha a kibocsátó a hiányzó fedezetet a bemutatás előtt pótolja s hogy a büntethetőség elesik, ha a kibocsátó a kiállításakor joggal feltehető, hogy a bemutatáskor elegendő fedezet lesz, helyénvalónak tartja a fedezetlen csekk-kibocsátásnak mérsékelt pénzbeli rendbüntetéssel való sújtását. A fölolvás azután foglalkozott a csekk elnevezés használatának kérdésével, a keresztezett csekkkel, a fizetési hely, fizetési idő, a pénzösszeg kiírása, a kelet kiírása, az illeték, a forgatmány útján való átruházás kérdésével, végül köszönetet mondott hallgatónak az érdeklődésért és azzal az óhajással fejezte be előadását, vajha politikai viszonyaink jobbrafordulása több gazdasági javaslat sorában a csekk-törvény megalkotását is lehetővé tenné.

Az érdekes és magas színvonalon mozgó előadást a közönség mindvégig nagy figyelemmel hallgatta, végül pedig lelkes tapsal honorálta.

HIREK.

— **Kitüntetés.** A király *Pehovits* Ágoston pénzügyi titkárnak és eperjesi pénzügyigazgató-helyettesnek a pénzügyi tanácsosi címet és jelleget díjmentesen adományozta.

a hol később a renaissance-művészet óriásának, Michelangelónak utasításai szerint restauráltak. A csoportzat rendkívül megragadó, a mennyiben éppen egy iszonyú büntetés végrehajtásának izgató jelenetét mutatja be. Amphion és Zéthos, Zeusnak és Antiopeának fiai, ugyanis Dirke azt, hogy ez az ő anyjukkal kegyetlenül bánt, kötéllel egy bika szarvához erősítik, hogy ez elszárguljon áldozatával s azt halálra hurcolja. A monda szerint ugyanis Dirke Lykos thébai király veszi feleségül, miután első feleségét, Antiopeát azért, mivel ez Epopeus szikiói királytól elcsábítottatni engedte magát, elűzte. Dirke azt vélvén, hogy férjének továbbra is van viszonya Antiopeával, ezt elfogadja és tömlöczbe zárta. Csakhogy Antiope szülése közeltekor Zeus segítségével megmenekül s a Kithairon hegyére megy, a hol Zeustól megszüli fiait: Amphion és Zéthost, kiket pásztor nevel fel. Ámde Antiopea szomorú sors várokozott, mert Lykos ismét fogságba hurcolta, miután Szikion ostromában Epopeust, a kinél Antiope is akkortájt tartózkodott, megölte. Antiopeának azonban most is sikerült megmenekülnie. Zéthos, mivel nem ismert anyjára, szökevény rabszolgálonak tartja s elutasítja. A Kithairon hegyén azonban a nők bacchikus menetében találkozik vele Dirke, a ki őt, régi ellenséges indulatánál fogva Amphionnak és Zéthosnak átadja,

— **Új kamarás.** A király péchújfalusi *Péchy* Gyula, budapesti m. kir. 1. számú honvéd-nyalozredbeli főhadnagynak a kamarási méltóságot adományozta.

— **Kinevezés.** A közokt.-ügyi miniszter *Marcsinkó* Ferenczet a budapesti V. ker. középiskolához ideiglenes minőségű rendes tanárrá nevezte ki.

— **Anyakönyvi kinevezés.** A belügyminiszter Sárosvármegyében a lemes anyakönyvi kerületbe *Davidovics* Manó segédjegyzőt anyakönyv vezető-helyettesé nevezte ki.

— **Katonai kinevezés.** A király *Scholze* Ká oly bankhivatalnokot tartalékos hadnaggyá nevezte ki a cs. és kir. 71-ik gyalozredhez.

— **Vízkereszt.** A görög-katolikusok vízkeresztje pénteken volt s ez alkalommal először történt, hogy dísz-szárad, katonazene és díszlővések nélkül folyt le a Fő-utcán a Csatornavíz beszentelése.

— **Halálozás.** Néhai *Joób* Imre, volt eperjesi ügyvéd özvegye, szül. *Wanick* Leontina úrnő, február hó 16-ikán elhunyt. A megboldogultban, a ki fáradhatatlan munkával nevelte fel öt gyermekét, mert igen korán szomorú özvegyesre jutott, a lelkiismeretes, szerető jó anya példaképét tisztelte és becsülte mindenki. Temetése nagy és őszinte részvét mellett folyt le s ifj. *Draskóczy* Lajos alesperes-lelkész megható beszéddel búcsúztatta el a sok megpróbáltatás után örök nyugalomra térő úrnőt. A család a következő gyászjelentést adta ki: „Alulírottak — úgy a maguk, mint az összes rokonság nevében — a legmélyebb fájdalomtól sújtott szívvel jelentik, hogy forrón szeretett és felejtethetlen édes anyjuk, nagyanyjuk, anyós testvér és rokon: özv. *Joób* Imréné *Wanick* Leontina 1906. évi január 16-ikán este 7 órakor, munkás életének 51-ik évében, rövid szenvedés után jobblétre szenderült. A megboldogult drága tetemei f. hó 18-ikán d. u. 3 órakor fognak az Árok-utca 26-ik számú házból, az ág. h. ev. egyház szertartásai szerint, a helybeli sírkertben örök nyugalomra tetetni. Eperjes, 1906. január hó 17-ikén. Boldog legyen nyugalma és emléke örök! *Joób* Imre, *Joób* Rózi, *Joób* Géza, *Flórián* Károlyné *Joób* Éva, *Joób* Sándor, mint gyermekei. *Antony* Istvánné *Wanick* Gizella, mint testvér. *Antony* István, mint sógor. *Dr. Flórián* Károly, mint vő. *Joób* Imréné *Schulhof* Júlia, mint meny. *Flórián* Katóka, *Joób* Imike, mint unokák.”

— **Névmagyarosítás.** *Schwarz* Károly eperjesi lakos és kiskorú gyermekei: *Miklós*, *Antal* és *Ilona* a vezetéknevüket — belügyminiszteri engedéllyel — *Feketére* változtatták.

— **Az evang. templom renoválása** immár teljesen be van fejezve. Ezen a héten állították fel a kályhakat, hogy azon az állandó panaszon, a mely a templomnak túlságos hidegsége folytán felmerült, szintén segítsenek. A templomba két nagy s a sekrestyébe egy kis vaskályhát helyeztek el, a melyeket *Heuffel* Sándor budapesti mérnök, 1900 koronáért szállított. A kályhák a nevezett mérnöknek saját szabadalmazott

ok hozza létre azoknak nyilvánulását. Mert hiszen ez — valamint a házakat romboló lavina csak apró pelyhekből — apró benyomásokból képződik, a mely apró benyomásoknak erejét sohasem vagyunk képesek kiszámítani, mily építő vagy romboló munkára lesznek képesek, ha egymással szövetkezve, közös célra vállalkoznak. Az érzelmek tehát bennünk lappangnak, sokszor a nélkül, hogy teljesen ismerjük őket. Ám nem is az érzelmek ismerése a döntő azok értékének megállapítására. Hiszen a moralisták (pl. Jahn: Ethik als Grundwissenschaft der Paedagogik 2-ik kiad. 65. l.) azt mondják, hogy a pusztán intellektuális képzés az erkölcsi ténem még nem eszköz semmiféle erkölcsösséget. Az szülhet ugyan világokosságot, tetszetős viselkedést és finom hangot. Az erkölcsi érzelmeket, az erkölcsi ideákat élnékiteni és az alapigazságokat, a melyek érzületet, gondolkodásmódot nevelnek, a kedélybe bele kell plántálni, hogy az emberben önmaguktól állandóan hassanak. Ez utóbbi általánosságban véve úgy lesz lehetséges, hogyha az önző érzelmeket, a melyek az akaratot és a cselekvést meghatározzák, meggyengítjük s ezek helyett az erkölcsi és a morális fogalmakból és ideákból létrejövő magasabb érzelmeket megerősítjük, úgy, hogy ezek hozzá fognak szokni az akarat fölötti uralomhoz. (Vége köv.)

rendszer szerint készültek s körülbelül harmadfél métermázsza szén — az eszközölt próbaűtések eredménye szerint — elegendő arra, hogy a templomot 8–10° melege ki lehessen fűteni. Ha évenként húsz vasárnapot számítunk, a fűtés költsége nem kerül többé 200 koronánál, a mi valóban kis kiadási többlet. A stílserű, szép templom renoválásáról el lehet mondani, hogy igen jól sikerült, a mi elsősorban *Farago* József városi tanácsos érdeme, a ki lelkiismeretes buzgósággal segédkezett, mint szakközeg, a munkálatok egész folyamata alatt. Dicséretet érdemelnek továbbá a hívek, hogy bőkezűségükkel a renoválást lehetővé tették, valamint a renoválást nagy szakavatottsággal keresztülvitt mesterek. A végleszámolás szerint 4000 kor. költségre még nem lévén fedezet, az egyház előjárósága a hiányzó öt zezet gyűjtés útján óhajtja előteremteni.

— **Megnyílnak az iskolák.** Eperjes sz. kir. város egészségügyi bizottsága hétfőn délután 2 órakor ülést tartott, hogy döntsön ama kérdés fölött, vajjon a tifuszjárvány miatt bezárt iskolák holnap megnyithatók-e? *Dr. Csatory* Ágost február hó 1-jeig óhajította volna a megnyitást elhalasztani, a mely indítványt szemben *dr. Holénia* Gyula városi főorvos, kellő óvintézkedések megtétele mellett, az iskoláknak február 22-ikén leendő megnyitását javasolta. *Dr. Krausz* ezredorvos, *dr. Baumöhl*, *dr. Ferbstein* és *dr. Breyer* orvosok, *Matavovszky* Béla tanfelügyelő, *Ludmann* Ottó és *Gömör* János felszólalása után a bizottság a városi főorvos indítványát fogadta el.

— **Koszorúmegváltás.** *Barts* Emil úr (Erzsébet-árvaházunk javára — bold. *Joób* Imréné elhunytá alkalmából — 10 koronát adományozott. Fogadja a nemeszívű adakozó hálás köszönetünk nyilvántartását Eperjes, 1906. január 19-ikén. A Sárosvárm. Jótékony Nőegylet nevében: *Kösch* Árpádné alelnök, *Oszwald* Károly titkár, *Kösch* Árpád pénztáros.

— **Jégünnepély.** Az Eperjesi Korcsolyázó Egylet ma d. u. 5 1/2 órakor, kedvezőtlen idő esetén pedig egy hét múlva, kibővítt pályájának ünnepélyes megnyitása alkalmával, karácsonyi ünnepélyt rendez. Beléptidj tagoknak 40 fill., nem-tagoknak 1 korona 20 fillér. Jegyeket ma délig lehet *Theisz* Ármin pénztáros üzletében váltani. Este csak 1 kor. 20 filléres jegyek kaphatók a jégpályán. A ma délig váltott jeggyel karácsonyi ajándék jár. Azonfelül bárki küldhet ajándékot akármiknek; ezen ajándékok kezeléséért darabonként 10 fillér fizetendő. Az ünnepélyt jelmez és lampionos felvonulással nyitják meg. Az egész ünnepély tartama alatt katonazene játszik s közben tűzijáték is lesz.

— **Az eperjesi kir. kath. főgimnázium ifjúsága** br. *Ghillány* Imréné, *Kösch* Árpádné és *dr. Tóth* Sándor pártfogásával «Az eperjesi kir. kath. főgimnázium r. k. vallású szegény tanulóit segítő egyesület» tápitézete és az intézeti zászlóalap javára február 3-ikán a városi Vigadó összes termeiben jótékonycéllú, előadással egybekötött ifjúsági táncszertélyt rendez. A zenét a cs. és kir. 67. gyalozred és *Farkas* Sándor zenekara szol-

Tüdőbetegségek, hurutok, számar-köhögés, skrofulozis, influenza ellen számtalan tanár és orvos által naponta ajánlva.

Sirolin

Emeli az étvágyat és a testvért, megemlé-teti a hőhőgést, váladékot, éjjeli izzadást.

Mint hogy értéketlen utánzatokat is kínálnak, kérjen mindenhol „Roche” eredeti csomagolást.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Sv.)

„Roche”

Kapható orvosi rendelésre a gyógyszerárú-ban. — Ár: 10 pengőért 4— koroná.

gáltatja. Belépő-díj: személyjegy 2 kor., karzati ülőhely és számozott ülőhely a földszinten 3 kor., üvegkarzat 4 kor. Kezdeté esti 8 órakor. Jegyek Kósch Árpád üzletében válthatók előre. Felülvezetéseket hálás köszönettel fogad és hirlapilag nyugtázza a rendezőség. — Műsor: 1. Megnyitó. Előadja a cs. és kir. 67. számú gyalogezred zenekara. 2. A «XX. század». (ELEVEN UJSAĞ.) Írták: Csengey Gusztáv, Wick Béla, Szávay Gyula stb. Előadják: Bleuer Magda, Dóbiás Ida, Gerbery Mariska, br. Ghillány Zsófia, Kósch Zsófia, Raisz Mariska, Urbán Elly, Weisz Elza és Zavatzky Mimi. 3. Táncz (tánczrend szerint).

— **A népkönyha-jótevői.** A népkönyha-alap javára adományoztak: *Szuchy* Béla 5 koronát, özv. *Glück* Dávidné 4 koronát, *Engländer* Adolfné 50 koronát, *Fried* Simonné 10 koronát, *Schwarz* Izsóné 5 koronát és *Grosswirth* Adolfné 5 kor.-t. A szíves adakozóknak hálás köszönetet mond *az elnökség.*

— **Megsemmisítés.** Ma egy hete, a fővárosi lapok nyomán közöltük a belügyminiszternek azt a határozatot, a melylyel vármegyénk jan. 8-iki közgyűlésének a főispáni beiktatásra vonatkozó végzését megsemmisítette. A miniszteri határozat teljes szövegét közli a vármegyei hivatalos lap csütörtöki száma s ennek alapján — a felmerült kételyek eloszlatása végett — kiemeltük, hogy a miniszter megsemmisítette a közgyűlési határozatnak azt a rendelkezését is, a mely szerint a főispáni beiktatáson megjelenő bizottsági tagok nevét a közgyűlési teremben felállítandó emléktáblán megakarták örökíteni s a mely szerint őket a haza ellenégeinek nyilvánították.

— **Az Eperjesi Izraelita Nőegylet,** a mely népkönyhája fentartásával dicséretes és humánus tevékenységét tetemesen fokozta, most adta ki 1905-ik évi zárszámát. E szerint bevétel volt 2813 kor. 87 fillér, kiadás 2653 kor. 69 fill., maradvány 160 kor. 18 fillér. A népkönyha-alap összes bevétele 4013 kor. 82 fillér. Ebből adományok címén 1589 kor. 43 fillér folyt be. A népkönyha eddigi fentartásának költségei 983 kor. 15 fillérré rugtak. A bevételek és a jótékony célra fordított összegek fokozatos emelkedését, e szerint az egylet erősbödését mutatja a következő összehasonlítás:

Összes bevétel volt:	
1903-ban	1180 k. 40 f.
1904-ben	2734 k. 26 f.
1905-ben	6827 k. 60 f.
Jótékony célokra fordított:	
1903-ban	898 k. 55 f.
1904-ben	1470 k. 55 f.
1905-ben	2653 k. 69 f.

A népkönyhán decz. 31-ikéig kiadott 1609 adag ebéd. *Atlagban* naponta 40 ember étkezett: 28 izraelita, 12 más-vallású; 9 felnőtt, 31 gyermek. A leglátogatottabb napon étkezett 46 ember, leggyöngébb napon 35 ember. — Itt említjük meg, hogy az egyesület jan. 14-ikén tartotta évi rendes közgyűlését, a melyen az évi jelentés és zárszámadás elfogadása után elhatározták, hogy a népkönyhát márczius hó 1-jéig tartják nyitva; továbbá, hogy a népkönyha javára tavasszal gyűjtést indítanak. A számvizsgáló-bizottság tagjai lettek: özv. Moskovits Mórné, dr. Müller Bertalané, Schlenger Lipótné és Venetianer Miksáné.

— **Teaestély.** Az Evang. Nőegylet február 10-iki teaestélye iránt általános az érdeklődés az egész városban. A mulatság tiszta jövedelmét a Nőegylet a legnemesebb célra: a diakonissza-alap gyarapítására fordítja s így már csak e magasztos cél is megérdemli, hogy a közönség minél melegebben pártolja. Az estély hölgy- és férfi rendező-bizottsága sűrűn tanácskozik, hogy a közönség szórakozásáról, kényelméről s az estély érdekességéről gondoskodják. Előreláthatólag kitűnően fog sikerülni a mulatság erkölcsileg is, anyagilag is.

— **Választás.** Az eperjesi izr. hitközség — január hó 14-ikén megtartott képviselőtestületi ülésében — templomgondnoknak egyhangulag *Szendrovics* Sámuel választotta meg.

— **Színészet Eperjesen.** *Szabadhegyi* Aladár színigazgató a jövő héten hat előadást tart színházunkban. Az első előadás *kedden*, január 23-ikán lesz és színre kerül a «Smólen Tóni» cz. énekes bohózat. Az utolsó négy estén fővárosi színésznők fognak vendégszerepelní. A társulat most — általános tetszés mellett — *Bártfán* játszik.

— **A vízvezeték.** Az eperjesi vízvezeték munkálataira beérkezett pályázatok számlítási adatait átvizsgálta már *Faragó* József tanácsos és *Ridarcsik* Gábor számvizsgáló. Ennélfogva holnap vagy holnapután terjesztik fel az iratokat a földmívelésügyi minisztériumhoz. A szakkérdések felülvizsgálása céljából. Itt említjük fel, hogy a pályázók nem adtak ugyan be ajánlatot a tekintetben, hogy szélmotor is alkalmaztassék, de a városi előjárás — igen helyesen — felkarolta a br. *Ghillány*

Imre által lapunk hasábjain kifejtett eszmét s a szélmotorok felállítását feltétlenül megkísérli, mert ilyképen a Diesel-motor alkalmazásával mutatkozó kicsiny üzemi költség is tetemesen csökkenthető lesz. Tény ugyanis, hogy a sebesi réten állandóan fúj akkora szél, hogy a motorok munkában tarthatók. A felvetett eszme kivitelét *Ghillány* Imre olyképen is megkönnyíteni igyekszik, hogy *Sporson* Pál tanárnak ír Debreczenbe s felkéri, hogy mint elismert szakértő, jelenjék meg Eperjesen s helyszíni szemle tartása után nyilatkozzék a tekintetben vajjon, a szélmotorok alkalmazása lehetséges-e?

— **Panasz a város ellen.** A korcsolyázó közönség köréből több panasz érkezett hozzánk ama veszélyes állapot miatt, a mely a kórházból a jégpálya bejáratáig van. Ugyanis a kórház alatti boltív egészen sötét s mi több. onnan a korcsolyapályáig az útmenti gyalogjáró teljesen jeges. Már számos baleset történt ott, elcsúszás következtében. E gyalogjáró tisztántartása és kivilágítása annál sürögösebb, mert nagy rajta a kisállomáshoz is a forgalom s mert közönségünk jókora része este jár korcsolyázni. Csodáljuk, hogy a korcsolyaegylet elnöksége eddig nem tett lépéseket a városnál. Egyébként következtelen is az előjárás, mikor az ő gondozása alá eső gyalogjárókkal nem törődik, a fútczai háztulajdonosokat pedig nyakra-főre bünteti úgy a járda nem tisztítása, mint a kapualjak nem kellő kivilágítása miatt. Tessék a városnak jó példával előjárni a testi épség megóvása terén!

— **Színházi kérdések.** Az utolsó évek szomorú tapasztalatai alapján megállapíthatjuk, hogy Eperjes színügye siralmas helyzetbe került. Nem látogatják itt többé a színházat, minélfogva jó társulatot sem igényelhetünk. Ehhez járul az a körülmény, hogy rosszul épített színházunk is maholnap felmondja a szolgálatot, sőt az sem lehetetlen, hogy egy szép napon összeomlik az egész rozoga faszerkezet. Végül utolsó csapásképpen Szatmár kilépett az eddigi kötelekből s maga adja ki a színházat. — Ilyen körülmények között ült össze kedden d. u. 4 órakor Eperjes város színügyi bizottsága, hogy *Krayzell* Aladár polgármester elnöklete alatt a további teendők felől tárgyaljon. Először is a színháznak némi javítását határozták el, a mely abból áll, hogy — az elviselhetetlen hideg csökkentése végett — már befőttek a színpad deszkázatát vászonnal; továbbá utastították a városi tanácsot, hogy — ha lehetséges — fedesse be a színpadpalást, mert már november második felében oly hideg a színház, hogy sem a közönség, sem a színészek nem bírják kiállani. A másik kérdés volt: új színikerület alakításának előkészítése. E tekintetben a következő adatok álltak a bizottság rendelkezésére. Sátoraljaújhely, Beszterczebánya és Munkács átír Eperjesre, hogy e három kerület közül lépjen be valamelyikbe. *Micséy* György székesfehérvári színigazgató pedig hatósági engedélyt kért arra nézve, hogy 1906. október és november hónapjaiban nálunk előadásokat tarthasson. Hosszabb vita után úgy határozott a bizottság, hogy Eperjes Sátoraljaújhelyvel társuljon, olyképen, hogy még Munkács s lehetőleg Ungvár is felvéssék — a kisebb városok mellett — a színikerületbe; Eperjes kikötli, hogy október és november hónapokban okvetlenül itt játsszék a társulat. — Az új színikerület megalakulása jan. végén fog megtörténni Sátoraljaújhelyen.

— **Választmányi ülés.** Az Eperjesi Társadalmi Egylet választmánya jan. 19-ikén, pénteken d. u. 5 órakor tartotta alakuló-gyűlését, a melyen lelkes ovációban részesítették *Kuványi* Albert elnököt, a ki oly buzgalommal és oly régóta vezeti az egyesületet. Örömmel vették tudomásul *Berzeviczy* Albert meleghangú köszönő-iratát, a melyet abból az alkalomból intézett a kaszinóhoz, hogy ennek közgyűlése őt, mint a Magyar Tudom. Akadémia elnökét üdvözölte volt. Ezután a választásokat ejtették meg. Pénztáros lett *Kósch* Árpád, jegyző: dr. *Balpatoky* Imre, háznagy: *Maléter* Árpád, könyvtári bizottsági tagok: dr. *Breyer* Adolf, dr. *Mikler* Károly és az egyleti pénztáros. Végül a következő új tagokat vették fel: dr. *Vojtovics* József, *Újházy* Árpád, *Kesselbauer* Ágost, *Neufeld* Gusztáv és dr. *Wallentinyi* Samu.

— **Az Eperjesi Bankegylet** tavalyi üzlete, mint a kibocsátott igazgatósági jelentésből látjuk, szép lendületet mutat. Az év végén betét volt 3.287,978 k. 89 f., vagyis 313,716 k. 60 f.-rel több, mint az előző évben. A váltótárca állománya 2.369,699 k. 54 f.; szaporulat 472,402 k. 01 f. A jelzálogkölcsonők összege 1.034.293 k. 15 f.; szaporulat 204,895 k. 34 f. A bizományi üzletben 1.337,748 k. 15 f. volt a forgalom; szelevényeket beváltak 174,310 k. 80 f. értékben s ércpénzt vásároltak 18,959 k. 46 f.-ért. A pénztári forgalom 25.553,531 k. 31 f.; az összforgalom pedig 34.163,079 k. 93 f. volt. Nyugdíjra kifizettek 5980 k.-át, s a nyugdíjalap 146,284 k. 22 f. Az évi nyereség 69,503 k. 98 f., a melyből 29,503 k.

98 f.-t a különleges tartalékalap növelésére, 40.000 k.-át pedig osztalékra óhajt (à 16 k.) fordítani az igazgatóság. Az évi közgyűlést február 21-ikén tartják meg.

— **Korcsolya-verseny.** Az Eperjesi Korcsolyázó Egylet február 4-ikén délután 3 órakor korcsolyaversenyt rendez, melynek pontjai a következők:

1. *Távfutás.* Körülbelül 600 m. (2¹/₂ kör.)
2. *Leányok kezdő-versenye:* 80 m.
3. *Műkorcsolyázás.* Két előírt és egy szabadon választott gyakorlat.
4. *Fűk kezdő-versenye:* 100 m.
5. *Távugrás.*
6. *Hölgyek páros versenye.* Egy előírt és egy szabadon választott gyakorlat.
7. *Távfutás.* Körülbelül 3000 m. (10 kör.)

Az egyes pontokra a következő díjak vannak kitűzve:

1. és 5.: I-sőnek nagy ezüst-érem, II-iknek bronz-érem;
2. két tiszteletdíj;
3. és 7.: I. nagy ezüst-, II. kis ezüst-, III. bronz-érem;
4. I. kis ezüst-, II. bronz-érem;
6. két, esetleg három tiszteletdíj és egy kis ezüst- s bronz-érem

A nevezés díjai:

2. és 4. ponthoz 50 fillér,
- 1., 3. és 7. ponthoz 1 kor.,
6. ponthoz 2 kor.

Nevezési határidő: jan. 25.

A korcsolyaegylet választmánya — mely minden lehető elkövet a verseny sikere érdekében — azzal a kérelemmel fordult a Budapesti Korcsolyaegyletnek, hogy őt a verseny rendezésében úgy anyagilag, mint erkölcsileg támogassa. A Budapesti Korcsolyaegylet elnökségétől e napokban érkezett meg a válasz, melyben nemcsak tetemes anyagi támogatással kecsegteti a választmányt, hanem kilátásba helyezi azt is, hogy a versenyre leküldi egyik szakavatott megbízottját, ki a választmányt a verseny rendezésében támogatni fogja.

— **Valódi angol jamaikai rum,** orosz- és kínai-tea nagyválasztékban *Pálesch* Árpád drogueriájában kapható.

— **A Kisszebeni Takarékpénztár,** a mely már 34 éve áll fenn, a tavalyi üzleti évet 18,193 k. 84 f. nyereséggel zárta le, a melyből 9800 k.-át fordítanak osztalékra (à 14 k.). A pénztári forgalom 3.159,717 k. 11 f. volt; a betétállomány 658,295 k. 58 f. (szaporodás 55,747 k. 25 f.); a jelzálogkölcsonők összege 312,137 k. 05 f. (34.203 k. 06 f.); a váltóállomány 371,625 k. 12 f. (80,381 k. 88 f.). Az évi közgyűlést jan. 28-ikán tartják meg a kisszebeni városházán.

— **Találtatott.** Az Eperjesi Széchenyi kör január 17-iki zeneestéjén egy aranyhímzésű *ridicule* találtatott. Tulajdonosa átvetheti a Kör pénztárosa: *Kósch* Árpád üzletében.

— **Túrista-felolvasás.** A Magyar Túrista Egyesület Budapesti Osztályának felkérésére dr. *Flórian* Károly jogtanár január 16-ikán Budapesten előkelő közönség jelenlétében sikerült felolvasást tartott «Tátrai képek» czímen. A felolvasó a tündérszép Tátrafüred érdekes történetét tárta fel a hallgatóság előtt, majd behatóan ismertette a szánkó-sport lényegét, különös tekintettel a tátrafüredi és tátralomniczi téli sportéletre; végül pedig a téli Tátrát mutatta be. Az előadást 50 sikerült tátrai kép vetítésével illusztrálták. A képeket részben dr. Csatáry Ágost készítette volt saját amatőrfelvételei után, részben pedig *Lévay* István, a kassai felső kereskedelmi iskola igazgatója, a Tátrafüred igazgatósága részéről a felolvasónak rendelkezésére bocsátott felvételek nyomán.

— **Baleset.** *Widumszky* János kapii lakosnak legényfia igen szeretett a lovak körül forgolódni és velük játszani. A szerdai játék után azonban örökre elmegetett a kedve a lóval való mulatozástól. Szerdán is bement az istállóba és addig játszott a lóval, a míg azt felharagította. Akkor pedig csakugyan veszélyes vele játszani. Mind az öt újat leharapta a ló a szerencsétlen ifjúnak, a kit szülei eszméletlen állapotban találtak az istállóban. Azonnal kórházba szállították.

— **Messmer-tea** a legjobb reggeli, frissítőleg hat az észre és a gyomorra és még a legérzékenyebb gyomor is jól elbírja. *Messmer* Engl. Breakf. Tea (próbacsomagok à 100 gr. = 1 kor.), egy csésze alig 2 fillérbe kerül és a legelőkelőbb körök teája kapható *Bein* Simon üzletében Eperjesen.

— **Az eperjesi közbizományi híd** 1905. évi augusztus 1-jétől december 31-ikéig levágtak 35 bikát, 626 ökröt, 134 tehenet, 26 növendékmarhát és 18 bivalyt, továbbá 400 borjút, 2059 sertést és 1230 drb juhot, mindössze 4528 drbot. Kényszervágásra került 9 drb szarvasmarha — ezek közül 5 drb magánudvarokban, 4 drb a közbizományi híd — és 3 drb sertés. Elkoboztak 2 drb szarvasmarhát, 3 drb sertést pedig ipari célokra használtak fel.

— **Talált zsebóra.** *Vancsák* Viktor Árpád — a ki az eperjesi fogházban fogházbüntetés végrehajtása alatt áll — vízholdás közben egy ezüst-órát és láncot talált.

Pályázati hirdetés.

A Kiszzebeni Takarékpénztárnál ideiglenes minőségben egy **segédtszti** állás betöltendő. Évi fizetés: első évben 800 kor., második évben 1000 korona, harmadik évben 1200 korona.

Pályázók képzettségüket igazoló okmányaikkal felszerelt folyamodványaikat f. é. január hó 28-ikáig a takarékpénztári igazgatósághoz nyújtásuk be.

Felső-kereskedelmi iskolát végzett pályázók előnyben részesíttetnek.

Kiszzeben, 1906. évi január hó 18-ikán.

Kiszzebeni Takarékpénztár.



Cognac

CZUBA-DUROZIER & Cie.

FRANCZIA COGNACGYÁR, PROMONTOR.

Mindenütt kapható.

Vezérgyűlések: RUDA ÉS BLOCHMANN, Budapest.

Legalább 5 korona napikereset!



Házimunka kötőgép-társaság részére keresünk mindkét nembeli egyéneket gépeinken való kötésre. Egyszerű és gyors munka, egész éven át otthon. — Előismeretek nem szükségesek, távolság nem határoz, a munkát mi értékesítjük.

Házimunka kötőgép-társaság
Thos. H. Whittick és Társa
Budapest, IV., Havas-utca 3-593.
Frag. Petersplatz 7-593.

MÜHLE VILMOS

cs. és kir. udvari szállító

Temesvár.

Nagybani tenyészetek kivitelre.

Mag és növény, rózsák, fák és tülevelűek.

Fa- és sövénycsemeték.

A legjobb magvakat és virághagymákat.
A legszebb növényeket, rózsákat és divatvirágokat.

A legnemesebb gyümölcs-, dísz- és sorfákat.

(62 hold területű faiskolák.)

Mindent saját nagytenyészetéből
Posztrakötegek magvakkal 5 kor. felül bérmentve.
Mühle új „Tanácsadója“ vevőknek ingyen.
Pompás főárjegyzék vevőknek kívánatra.

Teljesen pótolják
a külföldi likőröket

Schrank Béla

gőzerőre berendezett
likörgyárának
elismert jó gyártmányai

Esztergomban.

Legnagyobb versenyképesség!

Képvisele:
Lindner J. Mór, Eperjes.

Különleges gyártmány:
Triple Sec
„Comme il faut“.

Betöltendő állások.

Papir- és írószertüzetem részére keresek egy jó házból való

segédet és elárúsítónőt.

A magyar, német és tót nyelv tudása, jó írás és a segédnél a könyvvitelbeni jártasság is kívánatos. Írásbeli ajánlatokat kér:

KÓSCH ÁRPÁD

könyvnyomdája és papirraktára, Eperjes.

Oh jaj! Kőhögés, rekedtség és elnyálkásodás ellen gyors és biztos hatásúak

Egger mellpasztillái,

az étvágyat nem rontják és kitűnő ízűek.

Doboza 1 korona és 2 korona.
Próbadozoz 50 fillér.

Fő- és szétküldési raktár:
„NADOR“ GYÓGYSZERTÁR
Budapest, VI., Váci-körút 17.

Egger mellpasztillája csakhamar meggyógyított.

Megfojt ez az átkozott kőhögés

Eperjesen kapható: Barts Emil, Korn Vilmos, Molitorisz István gyógytárakban és Pálesch Árpád drogeriában. — **Bártán:** Löcherer Gyula és Tirscher István gyógytárakban.

Amerika

Abreise aus Havre jeden Samstag.

Französische Linie.

Bequeme, rasche Fahrt, ausgezeichnete Verpflegung sammt Wein u. Liqueur. Fahrkarten nach allen Stationen sämtlicher amerikanischer Bahnhöfen zu Originalpreisen. Nähere Auskünfte erteilt gratis und franco

Französische Linie

WIEN, IV., Weyringerg. 8.

Védjegy: „Horgony“

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller pótléka

egy régióknak bizonyult háziszert, mely már több mint 36 év óta legjobb fájdalom-csillapító szernek bizonyult kőszvények, csúzmál és meghúléseknél bedörzsölés-képpen használva.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossá legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, amely a „Horgony“ védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben 80 fillér, 1 kor. 40 f. és 2 korona és úgyszólván minden gyógyszerboltban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapesten.

Richter gyógyszerháza
az „Arany oroszlánhoz“, Prágában.
Elisabethstrasse 5 neu. Mindennapi szétküldés.

1906. Főútcza 17.

— No barátom! hallottam, hogy megnéztél és meggyőződte arról a csodálatos intézetéről, a hol kitűnően ki tudják tisztítani a ruhát, a nélkül, hogy mosni kellene; látod, kedves barátom, ez a nagy csoda még nem létezett soha. Ebben az intézetben szárazon tisztítják a ruhát, egészen olyan lesz, mint új; mert jegyezd meg, barátom jól magadnak, ha a ruhát valamelyik intézetben kimossák, az lehetetlen, hogy jó legyen, mert a ruha a vízben elromlik, összemegy, rövid lesz, kikopik; lehetetlen jól helyrehozni. És látod, barátom, azt a

Sikorszky-féle mütisztító-intézetet

dicsérem én; ott a ruhát nem mossák ki, ott csodálatos módon tisztítják: ott csodálatos port találtak fel, a melylyel a peccétes ruhát behintik, attól minden peccétszert lemegy, aztán lekefélik, jól kivasalják — egyszóval ismét új lesz. Mondható, hogy ki: ünő és patent, a ruha nem romlik el, egyszóval új lesz. Hát kérlek arra a kis szivességre, el ne mulaszd másoknak is ajánlani, hogy mindenki legyen meggyőződve, hogy létezik egy intézet, a hol lehet spórolni, olcsón és jól új ruhát szerezni. Még arra a kis szivességre kérlek, ne tévedsz össze valahogy a mütisztító-intézetet, mert a **Sikorszky-féle mütisztító-intézetben** csak felsőruhákat tisztítanak és javítanak; férfi- és női-ruhákat mindenféle színben, fehér blúzokat, fehér kosztümöket — egyszóval mindent, a mi csak posztó, kelme és szövet, csodálatos módon tisztítanak.

— Kedves barátom, nagyon szépen köszönöm neked; Isten veled, viszontlátásra!
— Édes barátom, ha esetleg elfelejtenéd valahogy, itt a címe a mütisztító-intézetnek:

Első eperjesi ruha-vegyimütisztító- és javító intézet,
Fő-utca 17. szám alatt, az udvar közepén balra — a Berger-kávéházal és a kaszárnyával szemben.

Olcsó árak, szép tisztítás és javítás!